

فلاسفة الرواق

الدكتور عثمان أمين

مدرس الفلسفة بكلية الآداب

سيرة

زينون هو زعيم الفلاسفة الرواقين القدماء . ولد حوالي سنة ٣٣٦ قبل الميلاد بمدينة « كشيوم » بجزيرة قبرص على الشاطئ المقابل لفيليقيا . ويستعمل التوفيق بين جميع الروايات التي ذكرت اقبال « زينون » عن الفلسفة بعد اشتغاله بالتجارة ، ولكننا نستطيع أن نصدق ما قيل من انه جاء الى أثينا أول الامر في شأن من الشؤون التجارية : تذهب أقدم الروايات من « زينون » الى أن أباه كان تاجراً من تجار قبرص فاشترى في بعض أسفاره كتباً للمقراطيين وخصوصاً كتاب « المذكرات » لأكزوفون . فلما قرأ زينون تلك الكتب وعجب في الذهاب الى أثينا ليتلقى عن أولئك الاساتذة (١) . وتحدثنا رواية أخرى أن زينون كان في سفينة تعمل بضاعة من ارجوان الفيلقيين . فغرقت السفينة على مقربة من « بيرى » ونجا زينون فقصد الى أثينا . ونقول نحن : لا شك أن التاجر الشاب وجد في أثينا عالماً جديداً لا عهد له به ، يتكلم الناس فيه عن أشياء تتجاوز أمور المكب والخسارة في التجارة ، وإذا كانت الحركة الفلسفية مزدهرة بمدينة أثينا في ذلك الحين فلا عجب أن يرى زينون يجعل بلاد اليونان مقامه ويرتضيها لنفسه وطناً ثانياً . ويظل زينون في أثينا مقبلاً على التعلم متنقلاً من مدرسة الى أخرى غير قانع بما عند أستاذ واحد : يروون أنه كان يحضر دروس « اقراطيس » الكبي فلما سئما أراد أن ينادر مجلس ذلك الاستاذ يستمع الى دروس « استلبون » البيقاري فغذبه « اقراطيس » من عباقته يريد أن يمنعه من الانصراف ، فقال زينون : « يا اقراطيس ان الفلاسفة لا يجذبون الا من آذانهم ! » ولعله يريد بذلك التعريض بما كان في التعاليم الكلية من فقر وفتنة كفاية من الناحية العقلية . وتردد زينون على المدارس الفلسفية اليونانية زهاء عشرين عاماً . ولما أصاب منها بئسها اتخذ لنفسه مجلساً لتعليم مستقلاً في

أبو ان ذي أصله هو الرواق اللقوش الذي كان فيها مضي منتدى للادباء والتمثانيين، ومن ذلك المكان اشتق اسم المدرسة الرواقية^(١)

١ - شخصية زينون \otimes ولقد عاب بعض القدماء على زينون أنه جعل من مدرسته أشبه الأشياء بلعاً لأهل البطالة ومأوى للفقراء والمساكين . لكن آخرين يروون ما يفهم منه أن زينون كان يجانب العامة، وأنه لكي ينفادي مزاجه الرعاع كان يشترط قديراً من المال لا بد أن يدفعه مستعموه . ومهما يكن من شأن الظهور الذي كان يختلف إلى المدرسة الرواقية فالذي لا شك فيه أن نفوذ زينون على تلاميذه وتربيته كان نفوذاً بعيد المدى بل يكاد لا يجاريه نفوذ فيلسوف آخر في الزمن القديم : يروون أن الملك « انطيوخوس غوناخاس » كان من تلاميذ زينون والمعجبين به فلم يكن يفوته كما قصد إلى أثينا أن يبادر بالاستماع إلى دروس ذلك الأستاذ الحكيم

كان زينون طويل القامة نحيف الجسم شديد سواد الجلد رأسه مائل على كتفه . وكان يرتدي الأتشة البسيطة الرخيصة ويقنع في مأكله بالقليل من الخبز والخبز والتملح والتقليل من النبيذ . وكان سلوكه ملوك الرجل الوفور وتبدو على هيأته سمات الجد والاعتقاض ولكنه لم يأنف أن يقضى أحياناً مجالس الأناج والبشاشة . فإذا سئل في ذلك أجاب : بأن طبيعة الترمس المرارة فإذا تقع في الماء مدة طاب مساقاً^(٢) وكان زينون يؤثر الصمت على كثرة الكلام . وتستطيع أن تفهم حال ذلك الفيلسوف الإسيوي وسط شعب مولع بالكلام كالشعب اليوناني . يروون أن زينون قال في ذلك : « إن لنا لساناً واحداً وأذنين لنعلم أننا ينبغي أن نصمت أكثر مما نتكلم » . وكان زينون موجز العبارة لم يكن في كتابته بفساحة ولا أسلوب . ولمه لم يبلغ قط شأو اليوناني الأسيل في الاعتقان الأدبي بل كان بنشأته يعيل إلى السليقة ويحترق الفن . على أن خشونة الطبع وعظيمة القول وسط قوم مغرمين بالرشاقة والجمال لم يكونا ليجولا بين زينون وبين التأثير في مستمعيه أبلغ تأثير

٢ - أخلاق زينون وتكريم الانثيين له \otimes أجمع القدماء على أن زينون كان على خلق عظيم وإن حياته على بساطتها كانت دائماً قدوة طيبة ومثالاً أخلاقياً عالياً . بلغ هذا الحكيم من قوة الإرادة وطول الصبر وضبط النفس والعفة والسيطرة على الهوى مبلغاً أدهش معاصريه فكان الأثينيون يضربون به المثل قائلين « أصبغ لنفسي من زينون^(٣) »

(١) راجع الفلواتي « ما ينبغي أن يقدم قبل تعلم الفلسفة » في كتاب المجموع من مؤلفات زينون

القدراير . طبع مصر (الحلبي) ١٩٠٧ من ٨٠

(٢) Arnim, Stoicorum Veterum fragmenta, I, n. 285

(٣) Diogène Laërce, Vie des Philosophes. VII. 27

عاش زينون حتى بلغ من العمر ٩٨ سنة. ولما مات ورثاه الاثينيون وثلاثة روميًا، وأصدر أولو الأمر قراراً أعلنوا فيه أنه يستحق تقدير الوطن لخدماته وحث الشعب على الفضيحة والحكمة، ولذلك منحوه تاجاً من ذهب وقبراً في مدفن العظام. وهناك نص القرار: «حيث أن زينون بن أمناسياس من مدينة كثيروم أقام بمدنتنا هذه عدة سنين لشعيرم انقلصة وحيث اتضح انه من أهل الاستقامة في جميع الامور وانه سار في حياته كلها على مقتضى الاصول التي كان يعلمها ويدشر اليها وانه دأب على حب تلاميذه على لزوم الفضيحة، فقد رأى الشعب أن يمدحه على رؤوس الاشهاد وأن يمنحه تاجاً من الذهب — استحققه لورعه واستقامته — وأن يشيد له قبراً بقرميق من بيت المال. ورأى الشعب أن يختار خمسة من الاثينيين لمباشرة عمل التاج والقبر، وأن ينقش هذا القرار على عمودين: أحدهما بالمدرسة الافلاطونية والثاني بالمدرسة الارسطاطالسبية، وان المال اللازم لهذا العمل كله يسلم حالاً لمباشرة مصالح الدولة حتى يعلم الناس جميعاً أن اهالي اثينا يشرفون ارباب الفضل احياء وامواتاً» (١)

وليس لدينا ما يدعونا الى الشك في صحة هذه القهاده ولا في صدق ذلك الشعور الذي بعث الاثينيين على أن يخلدوا ذكرى زينون. حتى أن الاثينيين انقسم اصدروا حكماً مخالفاً على فيلسوف اثيني أصيل، مع ان جميع ما وجهوا الى مقرات من هم ومفتريات يمكن أن ينصب على زينون. لكن الحقيقة أن روح الاستقلال السياسي والديني كانت قد انقرضت في ذلك الحين فأتضحت اذ ذاك فائدة المدارس الفلسفية وبان فضلها في إعلاء شأن المدينة وتثبيت اركان الحكم، فلم يعد هنالك ما يحول دون الاعتراف علناً بزينون وأمثاله.

٣ — ﴿حكم مأثورة﴾ ذكر الشهرستاني حكماً كثيرة أثرت عن زينون. وهي ثلاث ما نعرفه من اخلاقه ونورد هنا بعضها: رأى زينون فتى على شاطئ البحر حزينا ينظر على الدنيا فقال له: يا فتى ما يلزمك على الدنيا لو كنت في غاية الغنى وأنت راكب في لجة البحر قد انكسرت السفينة وأشرقت على الغرق فكانت غاية معانوك النجاة وبفرت كل ما في يدك؟ قال نعم. قال: لو كنت ملكاً على الدنيا وأحاط بك من يريد قتلك كان مرادك النجاة من يده. قال نعم. قال: فأنت الغني وأنت الملك الآن. وقيل لزينون: أي الملوك أفضل: ملك اليونانيين أم ملك الفرس؟ قال: «من ملك شهوته وغضبه! ونهي اليه ابنه فقال ما ذهب ذلك علي». انما ولدن ولدأ يموت وما ولدن ولدأ لا يموت! وقبل له وكان لا يقنني الا قوت يومه: ان الملك ينعضك فقال: وكيف يحب الملك من هو أغنى منه؟ (٢)

(١) Dinguene Laetou, VII. 10-12

(٢) انظر الشهرستاني، المال والنحل (بهاشم الفيل لابن حزم) الجزء الثالث ص ٦٠ — ٦٥

٤ - « موارد فلسفة زينون » : فلسفة زينون متعددة الموارد . قد ذكرنا أن زينون حينما قدم الى اثينا استمع فيها الى المدارس الفلسفية المختلفة . فما هي اذن أهم تلك المدارس في ذلك الحين ؟

لم يكن قد مضى على موت افلاطون أكثر من ثلاثين سنة . والذين حظوا بالأسماع اليه كانوا لا يزالون يحفظون بذكرات عنه . وكان رئيس الاكاديمية « بوليبيون » الذي خلف « زينوقراط » على الأرجح في السنة التي قدم فيها زينون الى اثينا . اما المدارس الافلاطونية المستقلة فكانت بمد مزدهرة وكانت تبار في تثبيت التقاليد السقراطية في شتى الاتجاهات . واما أرسطو فكان قد مضى على وفاته ثمانين سنة تاركاً رئاسة المدرسة الشيائية الى تلميذه « تيوفراست » . وأكبر الظن أن « زينون » لم يكن يجول تماثيل تيوفراست الذي دارت بينه وبينه مساجلات فيما بعد . كما أنه لم يجول تماثيل « ابيقور » الذي كان قد بدأ تعليمه قبله بضع سنين^(١) . والرواقية والايبيقورية هما مذهبان قد وقفا في أكثر المسائل على طرفي نقيض كما هو معلوم

واما المدرسة القورينائية فكان يمثلها حينذاك في اثينا « تيودور » الملحد الذي نرى من قورينا

أما الاساتذة الذين تلقى عليهم « زينون » فنذكرهم فيما يلي : يرجح المؤرخون أن يكون « زينون » قد حضر دروس « زينوقراط » الاكاديمي^(٢) . ولقد ثبت على كل حال انه تلقى العلوم على « بوليبيون » خليفة « زينوقراط » في ادارة الاكاديمية . ذكر « شيشرون » أن « زينوقراط » كان يرى ان الفضيلة هي كل شيء ، ولقد بلغ من تعلقه بهذا الرأي ان جعله شرطاً للسعادة ، يعني بذلك أنه لا سعادة من غير فضيلة^(٣) . أما « بوليبيون » فكان يمتدح التربية القائمة على المعاهدة ورياضة النفس وكان يؤثرها على تربيته أساساً النقاثة النظرية والجدل البحت ، وكان يرى أيضاً ان الحياة الكاملة هي الحياة الثلاثة للطبيعة وسخرى آثار هذه المبادئ في المدرسة الرواقية

(١) Robin, La Pensée grecque, 2^e éd. 1928, p. 409 (A)

(٢) ذكر « ديوجانس الانباري » (في الكتاب السابع فصل ٣) ان زينون تألم على « زينوقراط » ولكن من ان كتاب ارناب في ذلك لاسباب تاريخية . و« جومبرس » وهو تفك الايب في بحثه عن :

Gomperz, zu Chronologie des Stoikers Zenon, ١٩٠٥

Wiener Sitzungs — Berichte, Vol. 146, Abh.

Cicéron, Tusculanes, VI, 18, 51 (٣)

وحضر « زينون » كذلك على « استلبون » انيقاري . والشهور أن « استلبون » هذا صلك مملك الكليين في ازدرائه العرف العام وقلة الاكتراث بالآراء المشورة ، وأنه كان يرى أن الخير الأسمى إنما يبلغه انسان ذو نفس مطمئة أصبحت معدول عن التأثر بهجوم الناس ووساوسهم . ولعل « زينون » أخذ عن انيقارين بوجه عام ذلك انيل الى الجدل المنطقي نجاف الذي طالما نعاها الناس على الرواقية القديمة

وتفقد « زينون » على « اقراطيس » الكلي زمناً غير قصير . ولعل « اقراطيس » هو الذي أثر في زينون أثراً عميقاً باقياً . فألف « زينون » على أستاذه كتاباً سماه « مذكرات اقراطيس » . وكان اقراطيس شخصاً عجباً انعمى الى الكليين ، فبالغ في تطبيق التعاليم التي وضعها « انطلس » مؤسس المدرسة الكلية . و « انطلس » — كما هو معروف — كان من انعمجين بأخلاق سقراط وما طبع عليه من قوة النفس والصبر على السكاره وما عرف به من قلة الاكتراث لنال والجاه واحتقار الآراء التقليدية والاحكام الشائمة . وكذلك سبى الرواقيين بمجدون سقراط وبكادون يرونه مثال الحكيم

على ان الكليين كانوا على وفاق مع سقراط في القول بأن الفضيلة هي العلم وإن ذلك العلم يرشدنا الى السعادة . لكن « انطلس » كان ينكر العلم على نحو ما يسموره الناس ، أي علم المنطق والطبيعة لأنهما في نظره مستحيلان : إذ العلم يعبر بالتقضايا العامة ، وهذه ليس لها معنى محصل ولا تنطبق على شيء له وجود حقيقي ، إنما الحقيقي على الاطلاق هو الشيء الفردي الجزئي . ولا وجود « للانسان » ولا « للحسان » ككي كلي إنما الوجود هو « هذا الانسان » و « هذا الحسان » الخ . وهذه الزعة الاسمية التي تنجلي عند « انطلس » سبى أثرها بعد في المنطق الرواق كما سيأتي بيانه

على ان « زينون » قد تلقى عن « اقراطيس » شيئاً آخر : ذلك أن تعاليم الكليين كانت ربي — كما هو معلوم — الى ازدرائه العرف والطراح التقاليد واحتقار الاوضاع . والكليون قوم لا يحفظون لشيء ويسخرون من كل شيء . ومن أجل ذلك تجردوا عن أموالهم قسداً وآثروا أن يعيشوا كالشردين أو المتسولين . ولكنهم حاولوا بقرة اراذتهم أن يجدوا من سلطان الحاجات والرغبات والشهوات التي تنشأ عن الحياة في المجتمع ، والتي يرون ان الانسان في حال الفطرة خال منها . وإنما ينال الانسان السعادة حين يستكن بنفسه لأن السعادة إنما هي أمر باطني في يدنا ، مرجعنا اليها وحدنا ولا يستطيع أحد كائناً من كان أن يسلبنا اياه : ذلك هو انطلسان النفس والاستقلال عن الغير . ولكي ينال الانسان السعادة ينبغي أن يحتمر الظروف الخارجية : يحتمر الآراء السائدة والمال والجاه بل

الموت نفسه. ولكن يتخلص الانسان من الحاجات والرضيات المتكلمة ينبغي ان يرجع الى الطبيعة. فالعودة الى الطبيعة هي مثل الاصل الذي كان السكليون يشدونه قبل الرواقين وقبل «ديدرو» و«روسو». وشعار السكبيين بالاختصار متابعة الفطرة والرجوع الى الطبيعة. وذلك هو بعينه المبدأ الذي سيكون عليه مدار الاخلاق في فلسفة «زينون» وأصحابه. وواضح ان زينون أخذ من السكبيين ولكنه وصل بينه وبين ثقافة أوسع مستعيناً في آرائه بمختلف الفلاسفة الاخرى

وواضح كذلك ان السكبيين، وهم أولئك الداعون الى الطبيعة، كانوا ينظرون الى الدساتير السياسية والنظم الاجتماعية نظراً الى الاشياء الضارة والاضواح المصطنعة، ولم يكن الانسان في نظرهم مواطناً لمدينة أو دولة خاصة بل ومثله العالم، وكانوا يطمحون الى مجتمع يعيش فيه الناس جميعاً أمة واحدة ولا يكون فيه دستور ولا قوانين موضوعة وإنما يسرده الانسجام الناشئ عن الفرائض الطبيعية في حال استقامتها وثقافتها^(١). ذلك ما تلقاه «زينون» عن أسناده «قراطيس». وسنرى أثره في الدعوة الرواقية الى الجامعة التي قدر لها أن تتسع بفضل الرواقين حتى تشمل الجنس البشري فنمنح كل فرد من أفرادها لقب «مواطن العالم» والحق ان تلك الحركة الاخلاقية النازعة من جهة الى مسامرة الطبيعة ومن جهة أخرى الى اضراح اللذائذ وبجاهدة النفس إنما كانت متابعة للزرعة العامة التي كانت سائدة في عصر الاسكندر. ولقد أدت هذه التعاليم التي استقامها «زينون» من أساتذته الى تعزيز أثر المذهب السكلي في مدرسة الرواق. وتعاليم الرواقية تشهد بمعنى ذلك الأثر وان كانت مذاهب الاكاديمية قد لظقت من حدته نوعاً ما

ولا بد أخيراً ان يكون «زينون» قد اشتغل بالالمام بنظريات الفلاسفة السابقين عن سقراط ولاسيما نظريات «هرقليطس». ذهب «زينون» الى ان جميع الاشياء عبارة عن جوهر واحد وهو الجسم. وهذا يبدو لأول وهلة رجوعاً الى مادية الفكر اليوناني القديم. والحقيقة ان «زينون» قام باعتباراً طبيعيات «هرقليطس» الذي كان قد ذهب الى انه لا ثبات لشيء وان كل ما في العالم هو في تغير وحريان. وأخذ «زينون» عن «هرقليطس» فكرته في أن أهم عناصر الوجود النار، فربط تلك الفكرة بفكرته في الاحتراق الكروي، ومصورها انه في فترات دورية يتقوس نظام العالم كله ويكون احتراق عام يقبعه حدوث ظلم جديد. واستعار «زينون» من الفيشاغوريين فكرتهم في «الرجعة الابدية» أعني ان

كل فترة يمر الكون بها هي صورة مضبوطة للفترة التي سبقتها، وهي فكرة قد بعثها « نيقته » من جديد في العصر الحديث

٥ — العناصر الشرقية في تعاليم زينون : وهناك مسألة جذيرة بالناية : مهم الباحث ان يتعرف أكان تعليم « زينون » كله استمراراً لفلسفة اليونانية أم ان فيه عناصر ترجع الى الاصل الفينيقي الذي ينتمي اليه شيخ الرواقية ، وبعبارة أخرى ما مدى العناصر الشرقية في فلسفة الرواقين ؟

أما الذين يذهبون الى أن فلسفة زينون يونانية فيستطيعون ، على نحو ما بسطنا فيما سبق ، أن يبينوا ارتباط كل جزء من أجزائها بالتقاليد الفلسفية التي عرفتها بلاد اليونان من قبل . والقصة التي تروي خبر قدوم زينون الى أثينا بعد اشتغاله بالتجارة إنما تفيد أن الذي جعل منه فيلسوفاً لم يكن مؤزراً أتاه من بلاده ، بل من المدارس اليونانية التي أعجب بها ومن أساتذة أثينا الذين أقبل على مجالسهم والتفتي عنهم

ولكننا نستطيع مع ذلك أن نقبل في مذهب زينون عنصراً جديداً يميزه عما في تعاليم اليونان الاصلية . فلنا بعد هذا ان نتساءل عن صلة ذلك العنصر بالمذاهب الشرقية كان ذلك الموضوع مثار خلاف كثير بين الباحثين . ونحن نحيل الى الاخذ برأي الامتاذ « بفان » الذي قرر ان هذه المسألة لا يستطاع أن يقطع فيها برأي حاسم ما دام يعوزنا أن نقف في الوقت الحاضر على طبيعة الحكمة عند الفينيقين ^(١)

على أنه اذا لم يكن من الميسور ان نبين في وضوح أن مادة التعليم الزينوني تحتوي على عناصر من تقاليد الساميين ، فيمكننا أن نلاحظ في صورة ذلك التعليم شيئاً يفرق بين « زينون » وبين غيره من فلاسفة اليونان : قيل ان مثال « زينون » اقرب الى مثال النبي الشرقي منه الى مثال الفيلسوف اليوناني . فقال الفيلسوف اليوناني قد يبلغ ذروته في مقرراته وأفلاطون : تراها في أحاديثها وخطبها ودروسها يدعو الى صراحة الى نوع من الاحتكام الى العقل والتجربة . ثمها اعتاد أن يعصا فسيهما وانسجمين في صف واحد . واكتشاف الحقيقة عند افلاطون لا يجيء نتيجة لتعليم او تلقين يكون فيه احد الطرفين مقرراً منبأً والثاني معتقداً ، صدقاً ، بل هو توجيه للنفوس لتستخلص في الحقيقة الكامنة فينا بالاستبطاط والدليل العقلي وهذه الطريقة هي تقيض طريقة النبي التي يوقن انه اكتشف الحقيقة بالتأمل والالهام لا بالدليل العقلي ، وإيمان نتائج دعوته بصفته مرسلان عند الله دون أن يعطي الاسباب .

على أن النبي والفيلسوف يفرقان من حيث نعمة الكلام. ومن العجب أن زينون وإن كان مضمون تعاليمه يونانيًا إلا أن نعمة صوته أقرب إلى نعمة الانبياء: كان يشعر أنه مكلف برسالة يريد أن يؤديها وأن يأخذ الناس بها كاملة. فكان لا بد له أن يساير حاجات العقليّة اليونانية المرلطة بالاستدلال والجدل والافتقار، فعبّر عن رسالته تلك في صورة حجج موجزة وأقضية محبوكة كانت تبدو وكأنها خلعت على كلامه يقينًا رياضيًا. واليك مثالاً من طريقته في التذليل على وجود الآلهة قال: «العقل والحكمة يقتضيان أن تعبد الآلهة، وليس من الحكمة أن تعبد أشياء ليست موجودة، واذن فالآلهة موجودة». (١) وقال في موضع آخر للتذليل على أن الكون لا يخلو من عقل ومن وجدان: «لا شيء مما يخلو من العقل والوجدان يستطيع أن يلد موجودات ذات عقل ووجدان، والكون يلد موجودات ذات عقل ووجدان، واذن فالكون نفسه له عقل ووجدان» (٢)

ولكن يكفي أن نلقي نظرة على تلك الأقضية المنطقية المختصرة لئلا نرى أنها لا تملك في ذاتها قوة على الافتناع وكأنها لم تكن إلا وسيلة للترجمة عن معتقدات الأستاذ الذي كان تلميذه في صميمه تقرر رأييه هو وفرضاً له على السمعين دون مناقشة ولا جدال. حقاً أن «زينون» قد يذكر العقل في كلامه من حين إلى حين. ولكن ذكره آياه كان من قبيل «اللازمة» في آخر البوشح، زينون يلجأ في تلميذه إلى عبارة قد يرددها في آخر الدور اذ يقول: «هكذا قال العقل» وإذا كان الناس يصدقون أقواله فليس ذلك بسبب اقتناعهم بها اقتناعاً عقلياً بل لأن نعمة وراء تلك التصريحات والتأكيدات قوة شخصية هائلة، ولأن نعمة شيئاً كان يرتفع من أعماق قلوبهم شاهداً مؤيداً أقوال الأستاذ: فهو إذاً تصديق لا عقلي وهو أشبه الأشياء بالإيمان (٣)

والخلاصة أن هذه التيارات المختلفة التي وردت على فلسفة «زينون» قد تفسر لنا شيئاً من خصائص الرواقية في حياتها. ولسكننا سنرى بعد أن نهدد الآثار العامة، على قوتها، ليست كل شيء في فلسفة الرواق. والرواقيون إذا لم يكن لهم في بعض الأحيان بد من أن يعتمدوا على القديم، فهم على كل حال قد ألقوا عليه طابعاً خاصاً ونفثوا فيه روحاً جديدة.

Sextus Empiricus. Contre les mathématiciens, IX, 133. (١)

Arrim. Stoic. veter. fragm. I, fr. 152

Cicéron, de natura deorum, II, 22. نظر (٢)

E. Bevan, Stoic et Scept. p. 12. نظر (٣)